

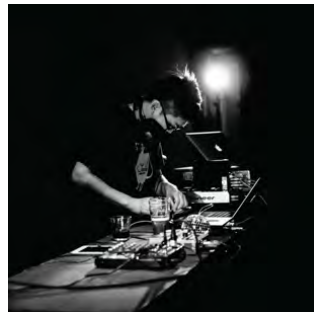
2014年11月28日

artless Inc.

協和発酵キリン株式会社

『10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE』  
第4弾・JEMAPUR×生産技術  
楽曲・インタビュー映像の配信スタート！

協和発酵キリン株式会社（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：花井 陳雄、以下「協和発酵キリン」）は2014年11月28日より、Webコンテンツ『10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE（テン・サウンズ・オブ・ライフサイエンス）』の第4弾、アーティスト・JEMAPURによって、当社の事業を支えるキーワード、「生産技術」をテーマに書き下ろした楽曲「Microprocess - for 10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE Ver.」の配信を開始いたします。同時に本プロジェクトや音楽制作への想いを語ったインタビュー映像、その中から10の言葉をピックアップした「AMBITIONS」ページも公開いたします。



アーティスト

JEMAPUR

×

テーマ

生産技術

視聴URL：

TOP [http://www.kyowa-kirin.co.jp/10\\_sounds/](http://www.kyowa-kirin.co.jp/10_sounds/)  
 10 ARTISTS（楽曲・動画の視聴） [http://www.kyowa-kirin.co.jp/10\\_sounds/artist/jemapur/](http://www.kyowa-kirin.co.jp/10_sounds/artist/jemapur/)  
 10 THEMES（テーマ紹介） [http://www.kyowa-kirin.co.jp/10\\_sounds/theme/production\\_technology/](http://www.kyowa-kirin.co.jp/10_sounds/theme/production_technology/)  
 100 AMBITIONS（アーティストによる10の言葉）  
[http://www.kyowa-kirin.co.jp/10\\_sounds/ambitions/jemapur/](http://www.kyowa-kirin.co.jp/10_sounds/ambitions/jemapur/)

公開日：2014年11月28日（金）

企画・クリエイティブディレクション：artless Inc.

アートディレクション・アーティストキュレーション：川上シュン

『10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE』は企業ブランディングを目的としたWebコンテンツです。協和発酵キリンの特徴を表したキーワード「バイオテクノロジー」や「抗体医薬」、ビジョンに掲げている「グローバル・スペシャリティファーマ」、社員の思いを表した「私たちの志」※などを、音楽を用いて表現することで、当社および当社事業をより身近に感じていただける内容になっています。

※私たちの志は、2008年10月の協和発酵キリン設立時に当社社員と経営陣が議論して作成したものです。病気と闘うすべての人に笑顔をお届けるためにいのちにまっすぐ真摯に向き合うこと、そして医療関係者とともに、いのちと歩み続けるという製薬会社で働く者としての思いが込められています。

《本件に関するお問い合わせ》

協和発酵キリン株式会社 コーポレートコミュニケーション部

TEL 03-3282-1903

本サイトは、アーティストを紹介する「10 ARTISTS」、楽曲のテーマを紹介する「10 THEMES」、アーティストの10つの名言をまとめた「100 AMBITIONS」で構成されます。

「10 ARTISTS」

JEMAPURが書き下ろした新曲をSound Cloud上で無料視聴、1ヶ月の期間限定で無料ダウンロードいただけます。

「10 THEMES」

楽曲のテーマについて詳しい内容をご紹介します。

「100 AMBITIONS」

インタビューから導きだされたJEMAPURの「10の言葉」を公開します。  
気に入った言葉をクリックするとSNSでシェアいただけます。



「10 ARTISTS」：新曲の視聴・ダウンロード、インタビュー映像をご覧いただけます。



「100 AMBITIONS」：JEMAPURの10の言葉をお楽しみいただけます。



「10 THEMES」：各テーマの詳細をご紹介します。



## JEMAPUR

電子音楽家。

Eerik Inpuj Soundからのリリースを皮切りに、Hydeout Productions, W+K Tokyo Lab., Phaseworksなど様々なレーベルから作品を発表。

2013年にはBETAより4thアルバム"SLIDE"をリリース。2014年3月には、Kero主宰のDetroit Undergroundより”MICROSLEEP”をリリースした。

近年では、Young Juvenile Youthとしての活動も知られており、様々な商業ワークやショートフィルム、劇場音楽へ楽曲を提供するなど、活動の幅を広げている。

---

## リリース日／アーティスト／キーワード

---

- |     |           |                    |                   |
|-----|-----------|--------------------|-------------------|
| 1.  | 10/15 (水) | 渋谷慶一郎              | バイオテクノロジー         |
| 2.  | 10/31 (金) | no.9               | リサーチパーク           |
| 3.  | 11/14 (金) | STUDIO APARTMENT   | ビジランス&クオリティ       |
| 4.  | 11/28 (金) | JEMAPUR            | 生産技術              |
| 5.  | 12/19 (金) | DJ KAWASAKI        | オープンイノベーション       |
| 6.  | 1/9 (金)   | blanc.             | グローバル・スペシャリティファーマ |
| 7.  | 1/30 (金)  | Open Reel Ensemble | 拠点                |
| 8.  | 2/13 (金)  | i-dep              | アンメット・メディカルニーズ    |
| 9.  | 2/27 (金)  | 高木正勝               | 抗体医薬              |
| 10. | 3/13 (金)  | 蓮沼執太+コトリング         | 私たちの志             |



artless Inc.

“artless”は、東京を拠点にグローバルに活動するブランド・デザイン・エージェンシーです。アートとデザインを基軸に、多様な専門知識や経験を持つスペシャリストと共に、ジャンルやカテゴリーに縛られない活動を続けています。

活動領域は多岐にわたり、ブランディングを中心に、デザイン・コンサルティング、企業やブランドロゴ、広告キャンペーン、グラフィック、ウェブ、モバイル、UI、フィルム、モーショングラフィック、インスタレーション、ディスプレイ、ショーウィンドウ、ホテルやブティック、ミュージアム等の建築、インテリア、サインデザイン、エキシビションやイベントの企画プロデュース等。

東京を拠点としながらも、グローバルに活動し、クライアントワークのみならず、エキシビションの主催や参加、アートワークの出品やインスタレーション、アーティスト・キュレーション等といったアート活動も精力的に行っています。

そのジャンルに縛られない横断的な活動は、カンヌ国際広告祭(金賞)、NY ADC : Young Guns、NY TDC、The One、Show、D&AD、London International Award iF designaward、DFAA (Hong Kong)、Tokyo TDC、グッドデザイン賞、Tokyo Interactive Ad Awardの受賞等、国際的評価を受けています。

<http://www.artless.co.jp/>

## アートディレクション／アーティストキュレーション

---



川上シュン

1977年、東京都江東区深川生まれ。artless Inc. 代表。アートとデザインを基軸に、ブランディング、デザインコンサルティング、企業やブランドロゴ、映像、そして、建築まで、多様な専門知識や経験を持つスペシャリストと共に、ジャンルやカテゴリーに縛られない活動を続けている。ポンピドゥー・センター（パリ）、ルーブル宮内フランス国立装飾美術館、ミラノサローネ、TENT LONDON、BODW（香港）等、国内外でのフェスティバルやエキシビション、そして、カンファレンスにも多数参加し、グローバルな活躍が目覚ましい。

<http://www.shunkawakami.jp>

<http://www.artless.co.jp>